

Art des Fahrzeuges

Personenwagen

Fabrikmarke

J E E P

Typ

C J - 7 (Motor H)

ZUSATZKARTE  
 Bereichsnummer  
 CH 0442 45

Hersteller

AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

"J..93HH" vor Fahrgestell-Nummer (J.A93HH = automatisches Getriebe, J.F93HH = 3-Gang-Getriebe)

Herstellerplakette

im Motorraum, links auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorne seitlich auf Fahrgestell-Längsträger, hinter Vorderachse (vom Importeur eingeschlagen)

Motorkennzeichen

"H" Mitte, stirnseitig auf Motorblock, hinter Wasserpumpe (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur

J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

J7A93HH037058/J7A93HH051743 Unveränderliche Zeichen im Typencode J..93HH

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch auf Wunsch

Getriebe

mech. synchronisiert od. automatisches Getriebe \*)

Anzahl Gänge

3 x 2 Achsantrieb \*) Allrad n. ausseh'bar

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h-IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Proportionalventil wirkend auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke

A M C

Typ

V8-304 2bb1(E)

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

95,25

Hub

87,376

Hubraum

4978

Steuer-PS

25,35

Leistungs-PS

121 SAE-net

bei U/min

3450

Lärm mit Viscolüfter: 76 dB/A bei U/min

3450

Lärm

82

dB/A bei U/min

3450

Schalldämpfer

1 Topf 355x215x120

Abgasprüfung

ECE-15, 01 + 02, \*\*)

Entstörung

ECE-10, BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4, Art: D

Karosserie

offen, mit Verdeck oder Hardtop

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

SAE-J-4c +) Rückspiegel links + rechts

Unterlegkeil

Zugvorrichtung nach Wunsch

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

6 v 2 M h 4

Masse

Innen aussen

Länge

3950 Achsabstand 2370

Breite

++ 1530 Doppelachse v h

Höhe

1830 Spurweite v 1330 h 1285

Ueberhang

s Spurweite v

v 600 h

h 980 Spurkreis 10700 r 10700

Abstand Lenkrad - vordere Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

800

750

1550

Nutzlast

40

380

420 ++)

Gesamtgewicht

840

1130

1970

Fabrikgarantie

2200

Reifengröße ++) H 78 - 15 H 78 - 15 (Varianten

Ply/bar

4 / 2,3

4 / 2,3

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1500

1500

für V max

150 km/h

150 km/h

Felgen

6 x 15 "

Garantierte Anhängelast gebremst

5460

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

136 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §) SEALED BEAM DOT GE 6014  
 Fernlichter SEALED BEAM DOT GE 6014  
 Abblendlichter SAE JP 76 GROTE 9152  
 Standlichter SAE AIRST 74 GROTE 9130  
 Schlusslichter dito  
 Bremslichter  
 Richtungsblinker v wie Standlichter s h wie Schlusslichter  
 Rückstrahler v v+h s AJ SAE P2A5 h DOT A 68  
 Markierlichter v v+h s AJ SAE P2A5 h  
 Zusätzliche Lichter  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1 kombiniert links  
 Scheibenwischer 2 Blatt mit ~~SAE~~ Waschanlage  
 Warnvorrichtungen SPARTON LO oder andere gemäss Homologationsblätter  
 geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke und Typ J E E P C J - 7  
 Typenscheinnummer CH 0442 45  
 Karosserie offen, mit Verdeck oder Hardtop  
 Plätze total 6 vom 2  
 Leergewicht 1550 Treibstoff B  
 Nutzlast - Steuer-PS 25,35  
 Gesamtgewicht 2200 Hubraum 4978

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Getriebe : Zusatzgetriebe Strasse - Gelände; Allradantrieb bei mech. Getriebe vorne ausschaltbar
- \*\* ) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: unter Motorhaube, auf Spritzwand
- + ) Sicherheitsarten: Hüftgurten
- ++ ) Reifenvariante : 9 - 15LT, 4 PR, Tragkraft 1272 kg bei 2,3 bar, V/max. 136 km/h, Felge: 8 x 15"  
Zusatzkotflügel vorn und hinten erforderlich; Breite mit Zusatzkotflügel = 1630 mm
- +++ ) Nutzlast : Nutzlast nicht eintragen weil Schwerpunkt der Ladefläche hinter der Hinterachse
- §) Ausrüstung : Änderungen durch den Importeur
  - Standlichter/Blinker vorn werden nach vorn versetzt (Sichtwinkel)
  - seitliche Blinker vorn werden ausgeschaltet (Wechselblinker)
  - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche SAE A 68 DOT werden nach Vorschrift montiert
  - Kotschutzlappen hinten werden montiert

Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen gemäss Brief Eidg. Pol. Abt. vom 9.1.1970

Zusatzbezeichnung RENEGADE - Ausstattungsvariante

Ort und Datum der Prüfung  
 Zürich, 9.3.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

J E E P

C J - 7 (Motor H)

CH 0442 45

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 15.02.79 in Bern - Ba

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, iA 4,09 = 79,0 dB/A  
Nahfeld : 91,5 dB/A bei 2587 U/min.

Ausrüstung : a.W. Fern- und Abblendlichter HCR (E).

Nachtrag vom 07.02.80 in Zürich - Gau/lin

Ab Fahrgestell-Nummer : JOD93HH ..... (0 = Modelljahr 1980)

Erkennungsmerkmale : "JOD93HH" vor Fahrgestell-Nummer

Getriebe : nur noch mit Automat lieferbar

Achsantrieb : Vorderradantrieb ausschaltbar

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, iA 3,54 = 78,0 dB/A  
Standmessung: 73,0 dB/A bei 2587 U/min.

Abgasprüfung : nach ECE-15/03; CO = 0,4 % bei 900 U/min.  
(kein Genehmigungszeichen erforderlich EMPA-Nr. 42'412).

Ausrüstung : bei Ausführung mit Längsbänken sind Rückenlehnen erforderlich.

Reifenvarianten :

9 R 15	Load Range B	1270 kg (3,10)	Vmax. 160 km/h
HR78 - 15	Radial	1500 kg (2,25)	Vmax. 180 km/h
H78 B 15	4 PR	1600 kg (2,25)	Vmax. 150 km/h.

Felgenvariante : 8 JJ x 15" Stahl Spurweite v = 1365 mm / h = 1335 mm  
(Kotschutzlappen auch für Vorderräder erforderlich).

./.

Nachtrag vom 03.03.81 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : 1JEHE87H.BT ..... ( B = Modelljahr 1981 )

Erkennungsmerkmale : "1JEHE87H.2" vor Fahrgestell-Nummer

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt : auch gültig mit IA 3,73.